

Oversættelse ved Rigsombudsmanden i Færøerne

Oversætter: AH

Dimmalætting 14. juni 2010

MIN MENING

Bjørt Samuelson
Medlem af Retsudvalget

Javel, hr. statsminister

Når lagmanden på et pressemøde i Danmark meddeler, at forslaget til Færøernes forfatning forventes at bortfalde, diskvalificerer han Lagtinget

Men selvfølgelig kan lagmanden hverken aflyse et arbejde, som den lovgivende magt har vedtaget at udarbejde, eller komme til konklusioner på vegne af lagtingets retsudvalg, som er nedsat til at finde en endelig enighed om forslaget.

I pressemeddelelsen fra rigsmødet siges der: ”Lagmanden lagde vægt på, at det er nødvendigt med en god dialog om denne vigtige sag.” Det er så sandt, men desværre har lagmanden ikke haft nogen dialog med det udvidede retsudvalg, som sidder og arbejder med forslaget fra forfatningsudvalget. Til gengæld har han haft dialog med den danske statsminister, og kommer derefter med sin konklusion desangående.

Seks partier deltager

Repræsentanter fra alle partier har fremlagt forslaget til Færøernes forfatning, og desuden er alle partier repræsenteret i det udvidede retsudvalg. Vi i udvalget har ikke fået nogen meddelelse om, at hensigten er ikke at nå i mål med dette arbejde. Nogle møder her i juni er aflyste med den begrundelse, at formanden og næstformanden er bortrejste. Men målsætningen er fremdeles – så vidt jeg ved – at udvalget skal afgive betænkning i sommer. Og blandt alle dem, som skal høres i udvalget, er selvfølgelig også lagmanden.

Derfor kom det ikke kun som en lille overraskelse, at Kaj Leo Johannesen meddelte den danske presse, at ”det ser ud til, at det her lovforslag falder bort”. Hvorvidt det var tilsigtet eller ej, så undergraver dette selvfølgelig arbejdet i udvalget. For hvordan skal nu de, som bliver indkaldt i høring, forholde sig til et forslag, som landsstyrelederen har meddelt vil bortfalde?

Folket må få lov til at sige sin mening

Overskriften hentyder til den følelse, man sad tilbage med efter lagmandens udtalelser. Desværre var dette forudsigeligt, når lagmanden på eget initiativ og udenom Lagtinget udbad sig statsministerens vurdering af forslaget til forfatning – inden Lagtinget havde færdiggjort sit arbejde.

Lagmanden har nu modtaget danskernes holdning. Men det færøske folk har endnu ikke fået adgang til at afgøre, hvorvidt vi skal have en forfatningslov som stadfæster, at den øverste beslutningsmyndighed ligger hos folket her, også når vi indgår samarbejde med andre lande. Således, som andre nationer i en tilsvarende situation som vores, har gjort. Og således, som vel er muligt. Hvis der er vilje herfor. Politisk villighed bider betragtelig bedre på hårdere materiale end firkantet jura.